



Refrendo N°.
Endorsement No.
203434574

N° Documento
001326182

CT No.
CT- 058707/22 - HCV



REPÚBLICA DE PANAMÁ | REPUBLIC OF PANAMA
AUTORIDAD MARÍTIMA DE PANAMÁ | PANAMA MARITIME AUTHORITY

DIRECCIÓN GENERAL DE LA GENTE DE MAR / GENERAL DIRECTORATE OF SEAFARERS

REFRENDO DEL RECONOCIMIENTO DE UN TÍTULO EXPEDIDO EN VIRTUD DE
ENDORSEMENT ATTESTING THE RECOGNITION OF A CERTIFICATE ISSUED IN ACCORDANCE WITH
LO DISPUESTO EN LA REGLA I/10 DEL CONVENIO INTERNACIONAL
THE REGULATION I/10 OF THE INTERNATIONAL CONVENTION
SOBRE NORMAS DE FORMACIÓN, TITULACIÓN Y GUARDIA
ON STANDARDS OF TRAINING, CERTIFICATION AND WATCHKEEPING
PARA LA GENTE DE MAR 1978, ENMENDADO
FOR SEAFARERS 1978, AS AMENDED



El Gobierno de la República de Panamá certifica que el Título
The Government of the Republic of Panama certifies that certificate No.

G0923.MT1 *****

expedido por el Gobierno de
issued by the Government of

VIETNAM
VIETNAM

a favor de **CUONG QUOC VUONG** *****
in favour of *****

con fecha de nacimiento
with date of birth

07/02/1982

está debidamente reconocido de conformidad con lo dispuesto en la Regla I/10 del mencionado Convenio, en su forma enmendada, y que su legítimo
is duly recognized in accordance with the Provision of Regulation 1/10 of the above Convention, as amended, and
titular está facultado para desempeñar las siguientes funciones, al nivel especificado y sin más limitaciones que las que se indican, hasta
the lawful is authorized to perform the following functions, at the level specified, subject to any limitations indicated until

09/11/2023

FUNCIONES / FUNCTIONS	NIVEL / LEVEL	LIMITACIONES / LIMITATIONS
NAVEGACIÓN / NAVIGATION	GESTIÓN / MANAGEMENT	N/A
MANIPULACIÓN Y ESTIBA DE CARGA / CARGO HANDLING AND STOWAGE	GESTIÓN / MANAGEMENT	N/A
CONTROL DEL FUNCIONAMIENTO DEL BUQUE Y CUIDADOS DE LAS PERSONAS A BORDO / CONTROLLING THE OPERATION OF THE SHIP	GESTIÓN / MANAGEMENT	N/A
RADIOCOMUNICACIONES / RADIOCOMMUNICATIONS	GESTIÓN / MANAGEMENT	N/A

Su legítimo titular puede ejercer el cargo o cargos siguientes, que se especifican en las prescripciones pertinentes de la Administración sobre
dotación de seguridad:
The lawful holder of this certificate may serve in the following capacity or capacities in the applicable safe manning requirements of the Administration:

CARGO / CAPACITY	LIMITACIONES / LIMITATIONS
CAPITÁN - II/2 MASTER - II/2	NINGUNA / NONE

Expedido el 06/05/2022
Issued on



Firma del Titular
Holder's Signature

MIGUEL CAMPO
OFICIAL DE TITULACIÓN
CERTIFICATION OFFICER

De conformidad con el párrafo 11 de la Regla I/2 del Convenio, durante la prestación de servicio a bordo de un buque deberá estar disponible el
original del presente título.

The original of this certificate must be kept available in accordance with regulation I/2, paragraph 11 of the Convention while serving on board.



001326182

FESA Formas Eficientes. S.A.

201923100



Nº

E-000516209A

REPÚBLICA DE PANAMÁ | **REPUBLIC OF PANAMA**
AUTORIDAD MARÍTIMA DE PANAMÁ | **PANAMA MARITIME AUTHORITY**



DIRECCIÓN GENERAL DE LA GENTE DE MAR
GENERAL DIRECTORATE OF SEAFARERS

CERTIFICADO DE ENDOSO DE CURSOS
COURSES ENDORSEMENT CERTIFICATE

ESPECIALIDAD - SPECIAL DUTY

OFICIAL DE PROTECCIÓN DEL BUQUE, REG. VI/5, SEC. A-VI-5, CUADRO A-VI/5, (OMI 3.19).

SHIP SECURITY OFFICER, REG. VI/5, SEC. A-VI/5, TABLE A-VI/5, (IMO 3.19)

FECHA DE EXPIRACIÓN / DATE OF EXPIRY : 18/01/2027

NOMBRE / NAME : CUONG QUOC VUONG

FECHA DE NACIMIENTO / DATE OF BIRTH : 07/02/1982

NACIONALIDAD / NATIONALITY : VIETNAMITA / VIETNAMESE

LA PERSONA A CUYO FAVOR SE EXPIDE EL PRESENTE DOCUMENTO, HA DEMOSTRADO EL CERTIFICADO DE CURSO QUE REÚNE LOS REQUERIMIENTOS MÍNIMOS, ARRIBA INDICADOS, POR LO TANTO SE EXPIDE EL PRESENTE CERTIFICADO DE CONFORMIDAD CON LAS DISPOSICIONES DE LA RESOLUCIÓN NACIONAL J.D. NO.029-2021 DEL 28 DE ABRIL DE 2021.

THIS DOCUMENT IS ISSUED TO AND CONFIRM THAT THE BEARER HAS SHOWN THE COURSE CERTIFICATE NECESSARY TO CARRY OUT THE ABOVE MENTIONED SPECIAL DUTY, THIS CERTIFICATE IS THEREFORE ISSUED UNDER THE PROVISION OF THE NATIONAL RESOLUTION J.D. No. 029-2021 OF APRIL 28TH, 2021.

FECHA DE EXPEDICION / DATE OF ISSUE: 06/05/2022



MIGUEL CAMPO

OFICIAL DE TITULACIÓN
CERTIFICATION OFFICER

Marine ID / ID del Marino
500635644

FIRMA DEL TITULAR - HOLDER'S SIGNATURE

Para validar la autenticidad del documento emitido, ingresar a la página web: www.panamashipregistry.com – Seafarers Verification u obtener resultado de la verificación del marino escaneando el Código QR. Cualquiera consulta envíenos un correo electrónico a verification@amp.gob.pa

To validate the authenticity of the issued document, please enter to the web page: <https://panamashipregistry.com> - Seafarers Verification or get verification of seafarer by scanning QR code shown in document. Any inquiry please send us an email to verification@amp.gob.pa